

484810-2026 - Zadávání

Německo – Obrábění kovů – Metallbau Fassade

OJ S 133/2026 14/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Hamburger Gesellschaft für Gewerbebauförderung mbH vertreten durch Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Metallbau Fassade

Popis: Die derzeitig als Parkplatz genutzte Fläche am S-Bahnhof Friedrichsberg in Hamburg-Barmbek soll einer gewerblichen Nutzung als Handwerker- und Gewerbehof zugeführt werden. Der das Grundstück prägende Baumbestand bleibt dabei so weit wie möglich erhalten. Die Außenabmessungen des geplanten Gebäudes mit vier oberirdischen Geschossen und Vollunterkellerung betragen ca. 54 x 16 m. Im Erd- und in den Obergeschossen sind insgesamt 34 Mieteinheiten mit einer Nutzfläche von ca. 36 – 90 m² geplant. Im Untergeschoss sind Technik- und Lagerräume untergebracht. Der Rohbau des Gebäudes wird als Massivbau mit stützenfrei aufgelagerten Stahlbeton-Flachdecken und tragenden Stahlbetonwänden ausgeführt. Die Fassade erhält im Erdgeschoss einen geschosshohen Sockel aus Vollziegel. Oberhalb ist eine Blechfassade mit unterschiedlich breiten Scharen vorgesehen. Alle Mieteinheiten erhalten Fenster mit Lüftungsmöglichkeit und vorgesetzte Prallscheiben zur Schallminderung. Im Erdgeschoss sind neben den Zugangstüren auch Sektionaltore zu den 7 Mieteinheiten geplant. Das Dach ist als Gründach ohne Regenrückhaltung (Retention) geplant.

Das Leistungsverzeichnis der Metallbauarbeiten – Fassade, Fenster, RR-Glaselemente umfasst: - ca. 7 Stck Alu-Fassadenelement 3,200/3,200 m als Mietungseingänge inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 2 Stck Haupteingangselemente 1,720/3,250 m mit Fassadenelement 2,970/3,250 - ca. 3 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,700 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 54 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 2,420/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 18 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 6 Stck Alu-Fensterelement 2,970/2,00 m - ca. 3 Stck Kunststoffenster - 2 Stck Vordächer als Metallkonstruktion 5,03 x 1,47 m - ca. 63 Stck Raffstoranlagen 2,24/2,14 m bzw. 1,32/1,75 m - ca. 15 Stck Innentürelemente als RR-Glaselemente teilweise mit Wärme- und Brandschutzanforderungen, oder/und Drehtürantieb - ca. 1.450 m² vorgehängte Metallblechfassade inkl. Mineralwolledämmung in Leibungsverblechungen - ca. 145 m Attikaabdeckung aus Aluminium Inkl. Komplettierungsleistungen wie Wetterschutzgitter, Taubenabwehr
Identifikátor řízení: 58a8aab8-6ee8-4ec0-aaf9-40e25c8a6bca

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45262670 Obrábění kovů

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 22049

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Metallbau Fassade

Popis: Die derzeitig als Parkplatz genutzte Fläche am S-Bahnhof Friedrichsberg in Hamburg-Barmbek soll einer gewerblichen Nutzung als Handwerker- und Gewerbehof zugeführt werden. Der das Grundstück prägende Baumbestand bleibt dabei so weit wie möglich erhalten. Die Außenabmessungen des geplanten Gebäudes mit vier oberirdischen Geschossen und Vollunterkellerung betragen ca. 54 x 16 m. Im Erd- und in den

Obergeschossen sind insgesamt 34 Mieteinheiten mit einer Nutzfläche von ca. 36 – 90 m² geplant. Im Untergeschoss sind Technik- und Lagerräume untergebracht. Der Rohbau des Gebäudes wird als Massivbau mit stützenfrei aufgelagerten Stahlbeton-Flachdecken und tragenden Stahlbetonwänden ausgeführt. Die Fassade erhält im Erdgeschoss einen geschosshohen Sockel aus Vollziegel. Oberhalb ist eine Blechfassade mit unterschiedlich breiten Scharen vorgesehen. Alle Mieteinheiten erhalten Fenster mit Lüftungsmöglichkeit und vorgesetzte Prallscheiben zur Schallminderung. Im Erdgeschoss sind neben den Zugangstüren auch Sektionaltore zu den 7 Mieteinheiten geplant. Das Dach ist als Gründach ohne Regenrückhaltung (Retention) geplant.

Das Leistungsverzeichnis der Metallbauarbeiten – Fassade, Fenster, RR-Glaselemente umfasst: - ca. 7 Stck Alu-Fassadenelement 3,200/3,200 m als Mietungseingänge inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 2 Stck Haupteingangselemente 1,720/3,250 m mit Fassadenelement 2,970/3,250 - ca. 3 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,700 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 54 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 2,420/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 18 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 6 Stck Alu-Fensterelement 2,970/2,00 m - ca. 3 Stck Kunststofffenster - 2 Stck Vordächer als Metallkonstruktion 5,03 x 1,47 m - ca. 63 Stck Raffstoranlagen 2,24/2,14 m bzw. 1,32/1,75 m - ca. 15 Stck Innentürelemente als RR-Glaselemente teilweise mit Wärme- und Brandschutzanforderungen, oder/und Drehtürantrieb - ca. 1.450 m² vorgehängte Metallblechfassade inkl. Mineralwollgedämmung in Leibungsverblechungen - ca. 145 m Attikaabdeckung aus Aluminium Inkl. Komplettierungsleistungen wie Wetterschutzgitter, Taubenabwehr
Interní identifikátor: 5b4dd6a1-c9c2-46ef-9d07-1dcc784c2909

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45262670 Obrábění kovů

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 22049

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 19/07/2027

Datum konce trvání: 17/03/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und

Großunternehmen. Ausführungsbeginn: unverzüglich nach Erteilung des Auftrages. Beginn auf der Baustelle 19.07.2027

_____ Ausführungsende:
spätestens am 17.03.2028 _____ Einzelfristen für die
Vollendung der Ausführung - Fassadenelemente (Fenster und Türen) spätestens 17.12.2027

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Gültiger Handelsregisterauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku
Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: 1.1 Gesamtpreis Herstellung

Popis: Angebotspreis ohne Wartungspositionen und ohne Verrechnungssätze brutto

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 80

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: 2.1 Verrechnungssätze Störungsbeseitigung / 2.2 Gesamtpreis Wartung

Popis: 10 % = Verrechnungssätze für die Störungsbeseitigung (Stundenlohnsätze und Notdienstpauschale) / 10 % = Angebotspreis Wartung ohne Verrechnungssätze brutto. Für das ausführliche Bewertungsschema s. Anlage "Muster Bewertungsmatrix"

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 21/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/408a8d1e-7898-417a-96cb-1890eff96ed3>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/408a8d1e-7898-417a-96cb-1890eff96ed3>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 27/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien

betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Místo: Hamburg

Další informace: Eine Bieterteilnahme ist nicht zulässig.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Sprinkenhof GmbH

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Sprinkenhof GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizace přijímající žádosti o účast: Sprinkenhof GmbH

Organizace zpracovávající nabídky: Sprinkenhof GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Hamburger Gesellschaft für Gewerbebauförderung mbH vertreten durch Sprinkenhof GmbH

Registrační číslo: 3e335e83-c61f-4e94-becd-c5a82bb6c6fb

Poštovní adresa: Burchardstraße 8
Obec: Hamburg
PSČ: 20095
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefon: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registrační číslo: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd
Odbor: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
Poštovní adresa: Neuenfelder Straße 19
Obec: Hamburg
PSČ: 21109
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefon: +49 40428403230
Fax: +49 40427940997

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Sprinkenhof GmbH
Registrační číslo: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb
Odbor: Vergabestelle
Poštovní adresa: Burchardstraße 8
Obec: Hamburg
PSČ: 20095
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefon: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

f2e51c82-7a04-4ff2-863b-a0d6ac9b5d7b-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb kupujícího

Popis

:

Die Submission wird vom 13.07.2026, 12:30 Uhr, auf den 27.07.2026, 12:30 Uhr, verschoben.
Die Bindefrist endet nunmehr am 25.09.2026.

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 94d98cae-3bdc-4df2-b1b4-bb94c1c047cc - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 10/07/2026 15:04:51 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 484810-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 133/2026

Datum zveřejnění: 14/07/2026